

2020年8月18日

致地區加強學習中心（REC）社區：

謝謝你們共同致力於確保我們的學生和教職員的健康和安全。隨著新冠病毒肺炎（COVID-19）疫情繼續迅速改變紐約市和我們的學校社區，我們想藉此機會向您告知一些相關的最新消息：

因應 COVID-19 在美國境內某些州的傳播率的上升，以及為了保護紐約州對 COVID-19 的成功遏制，紐約州已經與新澤西州和康涅狄格州一起針對任何在前往 [COVID-19 社區傳播程度較嚴重的州](#) 旅行後返回的人士發佈了旅行警告。¹ 該旅行警告於 2020 年 6 月 25 日（星期四）生效。如果您曾在社區傳播較嚴重的 [指定各州](#)² 中的某個州旅行，那麼您在最後一次在此類指定州旅行後返回紐約時，必須隔離 14 天，前提是您進入紐約州的日期符合必須實施此類隔離的標準。必須隔離的學生、教職員和家長/看護人在其隔離期間將不得在任何地區加強學習中心（REC）場所參加活動或進入該中心。

- 旅行警告的要求不適用於任何在旅途中於指定州短暫（即不足 24 個小時）通行的人士。
- 此類短暫通行的例子包括但不限於：在供機動車、巴士和/或火車使用的休息站停留；或在乘飛機旅行、巴士旅行或火車旅行途中的停留。
- 旅行警告要求所有紐約人以及那些從外州來訪的人士擔負起個人責任，以公眾健康和 safety 為最大利益而遵守該警告。

若有關於上述旅行警告的問題，請參見相關指引，其鏈接列在 [這裡](#)。³

根據 [疾病控制和預防中心（CDC）的指引](#)，在過去 14 天曾到海外旅遊的人士也應該接受隔離。⁴

我們也要提醒您在 REC 場地使用臉部遮蓋物的重要性。請打開這個 [鏈接](#) 參見相關指引。⁵ 另外，紐約市茁壯成長計劃市長辦公室（The Mayor's Office of ThriveNYC）已經頒佈了下列新指南：[兒童、青少年及青年 COVID-19 心理健康資源指南](#)。⁶ 該指南提供可供兒童、青少年和青年、成人及家長/看護人使用的心理健康資源和支援。

提醒您，我們將在 REC 繼續採取下列預防措施：

- 根據紐約州衛生廳的指引每天對每一處的 REC 進行消毒。
- 根據疾病控制和預防中心（CDC）的指引，所有人（學生和教職員）相互之間保持至少六英尺的社交距離。
- 要求家長每天早上注意子女的健康狀況，確保其在抵達中心之前沒有出現發燒、咳嗽、氣短或喉嚨痛的狀況。
- 在 REC 上課或工作的任何人都接受 COVID-19 症狀的篩查，包括檢查體溫，只有那些沒有症狀的人才可進入。
- 生病的教職員或學生必須待在家裡，不得進入中心。

若要了解關於症狀、關注自己的健康以及在生病時該怎麼辦的更多資訊，請瀏覽網站 nyc.gov/coronavirus，並查找「[新型冠狀病毒爆發情況說明](#)」（Novel Coronavirus Outbreak Factsheet）。

沒有任何東西能比我們社區的健康和安全更重要，我們感謝您的支持。

誠致敬意！

紐約市教育局

¹紐約州 COVID-19 旅行警告的鏈接：<https://coronavirus.health.ny.gov/covid-19-travel-advisory>

²紐約州受限制州的鏈接：<https://coronavirus.health.ny.gov/covid-19-travel-advisory>

³《紐約州針對在外州旅行後抵達紐約州的旅客的隔離限制臨時指引》（NYS Interim Guidance for Quarantine Restrictions on Travelers Arriving in New York State Following Out of State Travel）的鏈接：

https://coronavirus.health.ny.gov/system/files/documents/2020/06/interimguidance_traveladvisory.pdf

⁴CDC 有關旅遊後的鏈接：<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/after-travel-precautions.html>

⁵紐約市 COVID-19 臉部遮蓋物常見問題解答的鏈接：<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/covid-19-face-covering-faq.pdf>

⁶紐約市兒童、青少年及青年 COVID-19 心理健康資源指南（Guide to Mental Health Resources for Children, Teens, and Young Adults）的鏈接：<https://thrivenyc.cityofnewyork.us/wp-content/uploads/2020/06/062920-YouthServicesGuide-Mobile-1-1.pdf>